

传世经典

兰世雄 编注

婉约词

婉约词，是宋词中影响最大、流传最广的一派。它以细腻含蓄、委婉缠绵见长，多写男女恋情、离愁别恨、个人身世之感等。代表词人有柳永、李清照、姜夔、周邦彦、秦观、苏轼等。本书精选了婉约词中的名篇，并附有兰世雄先生的编注，是了解宋词、欣赏婉约词艺术魅力的最佳读物。



安徽人民出版社

责任编辑 贾兴权 李 莉 封面设计 泽 海

場中人

春在秋月回时了？往事知多少！小楼昨夜又东风，
故园不堪回首月明中。

雕栏玉砌应犹在，

只是朱颜改。问君能有几多愁？恰似一江春水向
东流！

醉花阴

薄雾浓云愁永昼，瑞脑消金兽。佳节又重阳，玉
枕纱厨，半夜凉初透。

东篱把酒黄昏后，

有暗香盈袖。莫道不消魂，帘卷西风，人比黄花瘦。
声声慢

寻寻觅觅，冷冷清清，凄凄惨惨戚戚。乍暖还寒时
候，最难将息。三杯两盏淡酒，怎敌他、晚来风急！

雁过也，正伤心，却是旧时相识。

满地黄花堆

积，憔悴损，如今有谁堪摘？守着窗儿，独自怎生
得黑？梧桐更兼细雨，到黄昏、点点滴滴。这次第，
怎一个、愁字了得！

ISBN 7-212-01921-6



9 787212 019211 >

ISBN 7-212-01921-6/G·326

定价：22.00元

传世经典

兰世雄 编注

婉约词

安徽人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

婉约词 / 兰世雄编注—合肥: 安徽人民出版社, 2001.9
(双色图文传世经典)

ISBN 7-212-01921-6

I. 婉… II. 兰… III. ①婉约派-词(文学)-作品集-中国-古代 ②婉约派-词(文学)-文学评论-中国-古代 IV. I222.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 059460 号

责任编辑: 贾兴权 李 莉 装帧设计: 泽 海

婉约词

兰世雄 编注

出版发行: 安徽人民出版社

地 址: 合肥市金寨路 381 号九州大厦

邮 编: 230063

发 行 部: 0551-2833066 0551-2833099 (传真)

经 销: 新华书店

照 排: 溪洲图文制排中心

印 刷: 高陵县印刷厂

开 本: 880×1230 1/32 印张: 10.625 字数: 210 千

版 次: 2005 年 12 月第 2 版 2005 年 12 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN7-212-01921-6/G·326

定 价: 22.00 元

印 数: 00001—12000

本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换



双色图文传世经典

《论语》	16.00元
《诗经》	22.00元
《反经》	26.00元
《千家诗》	12.00元
《道德经》	15.00元
《南华经》	22.00元
《婉约词》	22.00元
《豪放词》	22.00元
《菜根谭》	18.00元
《古文观止》	20.00元
《白话聊斋》	18.00元
《唐诗三百首》	18.00元
《宋词三百首》	18.00元
《元曲三百首》	16.00元
《唐诗精品180首》	12.00元
《人间词话·人间词》	16.00元
《唐宋诗词名句鉴赏》	20.00元
《三十六计智谋三百》	16.00元
《孙子兵法智谋三百》	18.00元



前言

词，是一种配乐而歌的诗。就其表现手法和艺术特征而言，它与诗具有某些内在的传承关系，但它又并非诗的直接发展的产物。词的产生，实是由于合乐而歌的需要。宋翔凤所谓“以文写之则为词，以声度之则为曲”（《乐府余论》），准确地说明了词的特点。

词的起源，可追溯到隋唐时代。西晋以后，热烈奔放的西域少数民族音乐，陆续传入中原，与节奏柔婉舒缓的内地汉民族传统音乐相结合，产生了一新耳目的燕乐。到了隋代，为了给这种大众普遍喜爱的流行乐曲配上歌词，在民间开始了填词的尝试。入唐以来，词的创作有了更大的发展，但仍主要还是基于民间创作，至晚唐五代之际，一批著名词家的涌现，使词由民间地位登上了文坛，开始了新的发展阶段。宋朝是词创作的全盛时期，作家之众，数量之大，流派之多，内容之充实，艺术之精美，空前绝后，其成就也达到了词的顶峰。但并不是说，此后便无人敢涉足词坛了。金元明清以至现当代，仍有许多优秀词人，继承这一艺术传统，创作了大量脍炙人口的词作，但从整体上却均未突破宋词这壁高墙。王国维在《宋元戏曲史》自序中说：“凡一代有一代之文学：楚之骚，汉之赋，六代之骈语，唐之诗，宋之词，元之曲，皆所谓一代之文学，而后世莫能继焉者也。”这一精辟论断，较准确地总结了不同文学形式在不同时代所取得的重大成就。

既然词是一种音乐文学，那么，为了配合音乐，就要求它必须具有特殊的格律，使歌词的每个字的声调高低，与音乐的抑扬顿挫配合起来，达到音调谐和，唱起来上口，听起来悦耳。因此，与诗只讲平仄不同，词讲究得更多更细。李清照在《词论》中说：“诗文分平仄（仄），而歌词分五音（宫商角徵羽），又分五声（阴平、阳平、上声、去声、入声），又分六律（阳为六律，阴为六吕，此处“六律”代指十二律吕），又分清浊轻重。”这也就是说，制词必须协音律。音乐奏过一遍叫一阙，为了配乐而歌，词也就以分片与之相适应。这样，词就必须注意处理片与片之间的关系，而不能像诗那样，根据内容来分段。诗的韵脚有固定位置，一般都在偶数句的句尾；而词的韵位，却大都放在音乐的顿歇处，因此，词调不同，韵位亦不同。从句式来看，诗有杂言体，句式长短虽不同，但基本上是四、五、七言的齐言诗；而词却相反，它为配合音乐节奏，使文字节奏与乐调一致，句式基本上是参差不齐的长短句，从一字句到九字句都有。形式上的不同，也决定了词和诗在艺术表现手法上的差异。诗常用比、兴、赋，而词更多运用的是比、兴，相对而言，赋的运用较少。因此，词就形成了自己独特的风格。由于形式和风格的不同，所以在表现的内容上，词与诗就各有侧重。

按照传统的、正宗的看法，词是一种美好得宜、善于修饰的诗歌体式，“上不可似诗，下不可似曲”（沈东江《填词杂说》）；柔丽隽永，含思婉转，是一种宜于抒发性灵的文学形式，能够传达出人心最细微的感情，能够创造难以言传的境界。但是，这并不能由此得出结论，说词人们及其作品都是千篇一律的。不同时代有不同的社会矛盾，时代要求文学作品反映这些矛盾，表现时代精神。能否满足时代的要求，决定着文学样式是发展繁荣还是没落衰退的前途命运。这样，不仅不同时期的词作有着不同的面貌，即使同一时期，有的词人遵循词的传统写法，按照词体的要求进行选材和创作，如此便形成了词的正统派；而词坛上的另外一些词人，

为使词能够表现更广阔、更丰富的内容，表现更博大、更高昂的精神，也在努力突破词为“艳科”的樊篱，把词引向更开阔光明的境地，如此便又形成了词的革新派。这两派，便是婉约派和豪放派。

豪放派词题材广泛，气魄雄宏，风格刚健，情调昂扬，意境超脱，它突破了儿女情长的狭小范围，丰富了词的内容，扩大了词的意境，是对词的革新和发展。在这方面，苏轼首倡新风，高歌“大江东去”，有意识地创造豪放词风，以与婉约词派相抗衡。他打破诗词界限，以诗为词，尽管在当时被认为“虽极天下之工，要非本色”，但的确是指出向上一路，一新天下耳目，影响深远。辛弃疾继承并发展之，不仅以诗为词，而且以文为词，以赋为词，达到了无事不可入的境界，把豪放词创作推向了顶峰，把词的社会功能亦提高到了一个崭新的阶段。

婉约派词音节和谐，“语工而入律”，情调柔美，意境幽邈，“以清切婉丽之词，写房帏儿女之事”（欧阳炯《花间集序》）。因此，描摹男女相思，抒写离情别绪，吟咏风花雪月，感喟春愁秋恨，就成了其主要内容。与豪放词相比，婉约词所能表现的内容，所能表达的情感，其局限性是显而易见的。

婉约派与豪放派的分法，将历史上众多的词风流派作了高度概括。其实，把词人或词作划分为婉约或豪放，只是就其总体风格而言。事实上，即使同为婉约派词人的柳永、秦观、周邦彦、李清照……也各具面目，有着互不相同的丰采。具体到某一作者，尤其是卓有成就的大家，其风格也不是单一的，其作品往往是五彩纷呈。例如，柳永和李清照是公认的婉约派词人，但柳永的《望海潮·东南形胜》咏杭州词，李清照的《渔家傲·天接云涛连晓雾》记梦词等，就具有豪放词的风格；苏轼是著名的豪放词人，而他的《江城子·十年生死两茫茫》悼亡词和《水龙吟·似花还似非花》咏杨花词，却体现出婉约派的情致；至于辛弃疾，是豪放词的

集大成者，却又多方面吸收了婉约词的手法，写出了不少像《青玉案·东风夜放花千树》及《丑奴儿·少年不识愁滋味》等清丽柔婉、含思蕴藉的作品。甚至于某些词，其风格是婉约还是豪放，亦难截然划清界限，不同的读者抑或词评家，有不同的观点。

在浩如烟海、璀璨夺目的词苑中，婉约词占了绝大比例。为了弘扬我国这一独特而优秀的民族文化，便于广大古典诗词爱好者阅读，笔者从众多流行版本中择善而取，选编了这本《婉约词》。选词的原则是以艺术性和可读性为要，兼顾思想性。编排以作者生卒年先后为序，对于生卒年不详者，依其生活时代，并参照通行版本，酌情排列。

因为这是一本普及性读物，对象主要是具有初中级文化程度的读者，所以注释尽量注意做到准确、详细，但文字力求简约，对因版本不同而出现的字句差异，重要的亦作了简要说明。为了帮助读者更好地阅读、理解、欣赏原词，笔者在仔细揣摩、深入领会、总体把握词意的基础上，采用散文形式，对原词作了意译，尽可能把原词的意韵展呈给读者。这是导读的第一部分内容。导读的第二部分内容是评介性文字。这部分内容或介绍词作背景，或诠释词意，或剖解精警字句，或简析全词意脉，或指出其艺术上的独到之处，力求言简意赅，脉络清晰，不求面面俱到。

本书在编注过程中，尽可能地吸收各版本之长，同时参考了一些词评家的最新研究成果，由于版面关系，恕不一一注明，笔者在此谨表谢忱。

婉约词数量浩繁，编选时笔者虽竭尽心力，披沙拣金，但因水平和篇幅所限，仍难免有拾金遗珠之憾。不尽之处，谨请读者朋友批评指正。

兰世雄

目 录

卷一 敦煌曲子词

鱼美人·东风吹绽海棠开	/1
鱼美人·金钗钗上缀芳菲	/1
菩萨蛮·枕前发尽千般愿	/2
菩萨蛮·霏霏点点回塘雨	/4
望江南·莫攀我	/5
望江南·天上月	/6

卷二 唐·五代词

李隆基

好时光·宝髻偏宜宫样	/7
------------------	----

王建

调笑令·团扇	/8
--------------	----

白居易

忆江南·江南好	/10
长相思·深画眉	/11

刘禹锡

忆江南·春去也	/12
---------------	-----

温庭筠

更漏子·玉炉香	/13
望江南·梳洗罢	/13
菩萨蛮·小山重叠金明灭	/14

韦 庄

- 浣溪沙·惆怅梦余山月斜 /15
- 菩萨蛮·人人尽说江南好 /16
- 荷叶杯·记得那年花下 /17
- 思帝乡·春日游 /17
- 女冠子·四月十七 /19
- 女冠子·昨夜夜半 /20

李存勖

- 忆仙姿·曾宴桃源深洞 /21

和 凝

- 江城子·竹里风生月上门 /22
- 江城子·斗转星移玉漏频 /22

李 璟

- 摊破浣溪沙·菡萏香销翠叶残 /24
- 摊破浣溪沙·手卷真珠上玉钩 /25

李 煜

- 望江南·多少恨 /27
- 虞美人·春花秋月何时了 /27
- 相见欢·无言独上西楼 /30
- 一斛珠·晓妆初过 /30
- 清平乐·别来春半 /32
- 捣练子令·深院静 /33

李 珣

- 南乡子·乘彩舫 /34
- 南乡子·相见处 /35
- 菩萨蛮·回塘风起波纹细 /37
- 浣溪沙·访旧伤离欲断魂 /38
- 浣溪沙·红藕花香到槛频 /39

冯延巳

- 鹊踏枝·谁道闲情抛掷久/40
- 鹊踏枝·几日行云何处去/41
- 谒金门·风乍起/43
- 清平乐·雨晴烟晚/45
- 虞美人·春风拂拂横秋水/46
- 归自谣·春艳艳/47

牛 峤

- 望江怨·东风急/48
- 菩萨蛮·玉炉冰簟鸳鸯锦/49

张 泌

- 浣溪沙·马上凝情忆旧游/50
- 浣溪沙·晚逐香车入凤城/51
- 柳枝·腻粉琼妆透碧纱/51

牛希济

- 生查子·春山烟欲收/53
- 牛查子·新月曲如眉/54

毛文锡

- 更漏子·春夜阑/55
- 醉花间·休相问/56

顾 夐

- 虞美人·深国春色劳思想/57
- 杨柳枝·秋夜香闺思寂寥/58
- 诉衷情·永夜抛人何处去/59
- 荷叶杯·记得那时相见/60

欧阳炯

- 南乡子·岸远沙平/61
- 南乡子·路入南中/62
- 南乡子·画舸停桡/63

南乡子·洞口谁家	163
清平乐·春来阶砌	164
定风波·暖日闲窗映碧纱	165

孙光宪

浣溪沙·半踏长裾宛约行	166
风流子·茅舍槿篱溪曲	167

卷三 北宋·南宋词

王禹偁

点绛唇·雨恨云愁	169
----------	-----

寇准

踏莎行·春色将阑	170
江南春·波渺渺	173

林逋

相思令·吴山青	174
点绛唇·金谷年年	175

陈亚

生查子·相思意已深	176
-----------	-----

柳永

甘草子·秋暮	177
昼夜乐·洞房记得初相遇	178
雨霖铃·寒蝉凄切	181
蝶恋花·伫倚危楼风细细	183

张先

天仙子·水调数声持酒听	184
醉垂鞭·双蝶绣罗裙	186
更漏子·锦筵红	187
诉衷情·花前月下暂相逢	188
一丛花令·伤高怀远几时穷	189

木兰花·龙头舴艋吴儿竞	/90
青门引·乍暖还轻冷	/91

晏殊

浣溪沙·一曲新词酒一杯	/93
浣溪沙·一向年光有限身	/94
蝶恋花·槛菊愁烟兰泣露	/95
清平乐·红笺小字	/96

李冠

蝶恋花·遥夜亭皋闲信步	/98
-------------	----------

宋祁

玉楼春·东城渐觉风光好	/100
蝶恋花·绣幕茫茫罗帐卷	/101

梅尧臣

苏幕遮·露堤平	/102
---------	-----------

欧阳修

采桑子·群芳过后西湖好	/104
诉衷情·清晨帘幕卷轻霜	/105
踏莎行·候馆梅残	/106
生查子·去年元夜时	/107
南歌子·凤髻金泥带	/108
蝶恋花·庭院深深深几许	/109

叶清臣

贺圣朝·满斟绿醕留君住	/111
-------------	-----------

王安石

桂枝香·登临送目	/113
千秋岁引·别馆寒砧	/115

王安国

清平乐·留春不住	/116
----------	-----------

晏几道

- 临江仙·斗草阶前初见····· /118
临江仙·梦后楼台高锁····· /119
蝶恋花·梦入江南烟水路····· /121
蝶恋花·醉别西楼醒不记····· /122
鹧鸪天·彩袖殷勤捧玉钟····· /123
更漏子·柳丝长····· /125
虞美人·曲阑干外天如水····· /126

苏 轼

- 水龙吟·似花还似非花····· /127
西江月·照野弥弥浅浪····· /129
卜算子·缺月挂疏桐····· /131
江城子·十年生死两茫茫····· /132
蝶恋花·花褪残红青杏小····· /134

李之仪

- 卜算子·我住长江头····· /136

秦 观

- 满庭芳·山抹微云····· /137
鹊桥仙·纤云弄巧····· /139
踏莎行·雾失楼台····· /141
浣溪沙·漠漠轻寒上小楼····· /144

赵令畤

- 蝶恋花·欲减罗衣寒未去····· /145

贺 铸

- 鹧鸪天·重过阊门万事非····· /146
青玉案·凌波不过横塘路····· /148
生查子·西津海鹢舟····· /149
忆仙姿·莲叶初生南浦····· /151

仲殊

- 南歌子·十里青山远····· /152
柳梢青·岸草沙平····· /153

周邦彦

- 少年游·朝云漠漠散轻丝····· /155
少年游·并刀如水····· /156
苏幕遮·燎沉香····· /158
夜游宫·叶下斜阳照水····· /160
蝶恋花·月皎惊乌栖不定····· /161
关河令·秋阴时晴渐向暝····· /163

李清照

- 点绛唇·寂寞深闺····· /164
点绛唇·蹴罢秋千····· /165
如梦令·昨夜雨疏风骤····· /166
凤凰台上忆吹箫·香冷金猊····· /167
一剪梅·红藕香残玉簟秋····· /169
醉花阴·薄雾浓云愁永昼····· /172
武陵春·风住尘香花已尽····· /173
声声慢·寻寻觅觅····· /175

吕本中

- 采桑子·恨君不似江楼月····· /177

蔡伸

- 苏武慢·雁落平沙····· /179
苍梧谣·天····· /181

张元幹

- 石州慢·寒水依痕····· /182
点绛唇·清夜沉沉····· /184

朱淑真

- 谒金门·春已半····· /185

清平乐·恼烟撩露	187
菩萨蛮·湿云不渡溪桥冷	188
眼儿媚·迟迟春日弄轻柔	190

张 抡

烛影摇红·双阙中天	191
蝶恋花·前日海棠犹未破	192

侯 寘

风入松·少年心醉杜韦娘	194
四犯令·月破轻云天淡注	195

赵彦端

虞美人·断蝉高柳斜阳处	197
豆叶黄·粉墙丹柱柳丝中	198

李 吕

鹧鸪天·脸上残霞酒半消	200
-------------	-----

陆 游

南乡子·归梦寄吴棹	201
鹧鸪天·家住苍烟落照间	203
鹧鸪天·懒向青门学种瓜	204
临江仙·鸠雨催成新绿	205
钗头凤·红酥手	207
卜算子·驿外断桥边	208
鹊桥仙·一竿风月	211

范成大

南柯子·怅望梅花驿	212
鹊桥仙·双星良夜	214
秦楼月·楼阴缺	215
霜天晓角·晚晴风歇	216
眼儿媚·酣酣日脚紫烟浮	217
醉落魄·栖乌飞绝	218